



Copyright © 2002-2005 Eposware / Paragon Software Group, Moscow, Russia

МультиЛекс® - зарегистрированная торговая марка ЗАО "МедиаЛингва"  
Copyright©1996-2005, ЗАО "МедиаЛингва"

***Многоязычный словарь "MultiLex 2.0"  
для смартфонов Series 60  
на базе операционной системы Symbian***

*Дамы и Господа!*

*Мы ценим каждого легального пользователя нашего ПО  
и искренне благодарны всем нашим клиентам за поддержку.*

*Спасибо, что Вы покупаете наши программы и тем самым  
вдохновляете нас на разработку новых решений для мобильных  
и карманных компьютерных систем.*

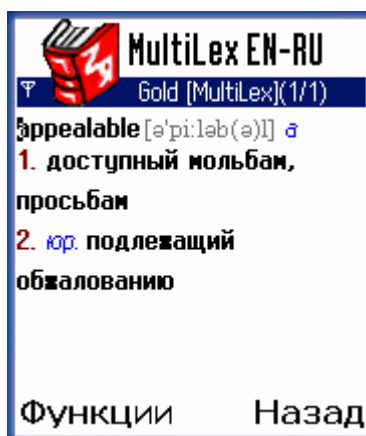
## Содержание

О программе .....	3
Новые возможности программы "MultiLex" .....	3
Основные достоинства словарей "MultiLex" .....	4
Языковые версии словаря "MultiLex" .....	5
Ограничения демонстрационной версии и регистрация .....	5
Установка программы .....	6
Работа с программой "MultiLex" .....	7
Поиск слова .....	7
Работа в режиме просмотра списка слов .....	7
Меню в режиме просмотра списка слов .....	8
Поиск по шаблону .....	9
Выбор словаря .....	10
Работа в режиме просмотра перевода .....	12
Элементы интерфейса в режиме просмотра перевода .....	12
Поиск слова .....	12
Меню .....	12
Настройки "MultiLex" .....	13
Общие настройки .....	13
Настройки перевода .....	14
Настройки Слова Дня .....	15
Как учить слова, используя "MultiLex" .....	16
Тест по карточкам .....	16
Слово Дня .....	17
Как создавать собственные словарные базы .....	17
Удаление программы .....	18
Служба поддержки пользователей .....	18
Как получить регистрационный код словаря .....	19
Приложение: Установка и использование звукового модуля .....	20
Ограничения демонстрационной версии и регистрация звукового модуля .....	20
Установка звукового модуля .....	20
Использование звукового модуля .....	21
Звук в основном окне .....	21
Звук при просмотре перевода .....	21
Звук в тесте по карточкам .....	22
Удаление звукового модуля .....	22

## О программе

"MultiLex" – это широко известная серия продуктов компании Paragon Software (SHDD) для основных мобильных платформ: Palm OS, Pocket PC/ Windows Mobile, Windows CE Smartphone, а также для смартфонов на базе Symbian OS. Благодаря специальной технологии, разработанной программистами [Epoeware/Paragon Software Group](http://Epoeware/Paragon_Software_Group), в словаре реализуется чрезвычайно высокая степень сжатия данных и высокая скорость доступа к ним. Простой пользовательский интерфейс и полный инструментарий программной оболочки делают Вашу работу со словарными базами максимально удобной: Вы можете выполнять поиск слова, просматривать список слов и использовать свою собственную словарную базу.

Данная версия приложения "MultiLex" предназначена для использования на смартфонах под управлением операционной системы Symbian, платформа Series 60, в частности на устройствах Nokia 3230/3600/3620/3650/3660/6260/6600/6620/6630/6670/6680/6681/6682/7610/7650/N-Gage/N-Gage QD, Siemens SX1 и других.



## Новые возможности программы "MultiLex"

От версии к версии наши словари совершенствуются, исходя из пожеланий пользователей и учитывая постоянно расширяющийся диапазон функций мобильных устройств. В словаре "MultiLex 2.0" для смартфонов Series 60 на базе Symbian появилось несколько востребованных функций, которые делают Вашу работу со словарем еще удобнее.

Теперь в словаре "MultiLex" больше функций для изучения языка - Вы можете учить слова в любой момент, когда у Вас найдется для этого время:

- функция Слово Дня

Вы можете изучать новые слова, не тратя времени на то, чтобы найти в словаре и записать неизвестное слово. Из словаря автоматически выбирается произвольное слово и показывается либо раз в день, либо при каждом запуске словаря (в зависимости от настроек функции).

- специальная методика для заучивания новых слов

Вы можете записывать отдельные словарные статьи на карточки и проходить тест по новым словам.

Теперь в словаре **"MultiLex"** есть:

- возможность установки нескольких словарей одновременно и поиска по объединенному списку слов из всех установленных словарных баз
- несколько стилей оформления словаря

Вы можете персонализировать свой словарь, выбрав одну из доступных цветовых схем.

- возможность подключить звуковой модуль с озвучиванием слов из списка словаря

Вы можете прослушать правильное произношение слова, при условии, что установлена звуковая база, соответствующая данному словарю (см. Установка звукового модуля).

- возможность подключать свой словарь, созданный с помощью компилятора **"SlovoEd Studio & Conversion Tools"**, устанавливаемого на настольный компьютер

Опытные пользователи могут создать свой словарь с помощью специального инструмента и использовать его с помощью оболочки **"MultiLex"**.

## Основные достоинства словарей **"MultiLex"**

Вот главные черты, которыми уже не первый год отличается программа **"MultiLex"** и которые делают работу с ней максимально простой и результативной:

- сохранение истории

Вы можете быстро вернуться к любому из слов, которые Вы смотрели, выбрав их из сохраненного списка нескольких последних запросов.

- высокая скорость поиска
- удобный цветной интерфейс
- рекордно малое потребление памяти Вашего устройства
- большое количество словарных статей в предлагаемых словарных базах
- возможность устанавливать **"MultiLex"** на карту памяти (кроме устройств Nokia 7650)
- цветная разметка разных областей словарной статьи и возможность перейти к другому слову по гиперссылке в тексте статьи
- наличие транскрипции в словарной статье (для ряда словарей)
- удобное переключение между словарями

Все эти функции существенно облегчают навигацию и делают использование словаря наиболее эффективным.

## Языковые версии словаря "MultiLex"

Вы можете приобрести словари для следующих языков:

<a href="#">Арабский</a>	<a href="#">Итальянский</a>	<a href="#">Сербский</a>
<a href="#">Английский</a>	<a href="#">Латинский</a>	<a href="#">Словенский</a>
<a href="#">Болгарский</a>	<a href="#">Литовский</a>	<a href="#">Турецкий</a>
<a href="#">Венгерский</a>	<a href="#">Немецкий</a>	<a href="#">Украинский</a>
<a href="#">Голландский</a>	<a href="#">Норвежский</a>	<a href="#">Французский</a>
<a href="#">Греческий</a>	<a href="#">Польский</a>	<a href="#">Хорватский</a>
<a href="#">Датский</a>	<a href="#">Португальский</a>	<a href="#">Чешский</a>
<a href="#">Иврит</a>	<a href="#">Румынский</a>	<a href="#">Шведский</a>
<a href="#">Испанский</a>	<a href="#">Русский</a>	<a href="#">Эстонский</a>

Готовятся к выпуску словари для каталанского, вьетнамского, словацкого, армянского языков.

Интерфейс словаря доступен на следующих языках: английском, русском, французском, итальянском, испанском, немецком, голландском.

Словарь для конкретной языковой пары может поставляться в нескольких редакциях: **компактной, полной, расширенной, и т.д.** Вы можете выбрать и установить любую из предложенных конфигураций в зависимости от Ваших потребностей.

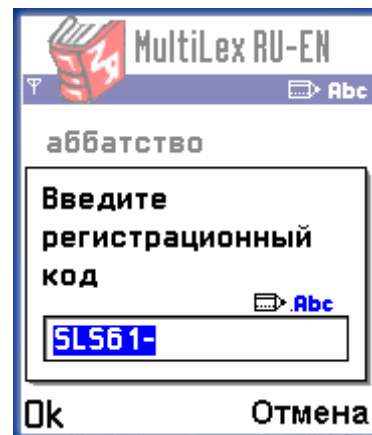
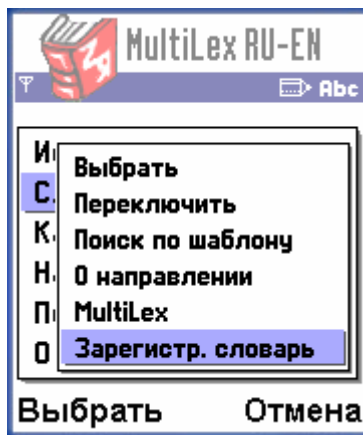
.Полный список словарных баз и звуковых модулей Вы можете найти на странице <http://www.epocware.com/ru/>.

## Ограничения демонстрационной версии и регистрация

Чем дольше Вы используете незарегистрированный словарь, тем чаще вместо перевода слова Вы видите сообщение о том, что Ваша копия словаря не зарегистрирована. Чтобы зарегистрировать копию словаря, Вам необходимо ввести регистрационный код в диалоге регистрации, выбрав в меню:

**Функции/Словарь/Зарегистрировать словарь (Options/Dictionary/Register dictionary).**

Если на Вашем устройстве, помимо словаря, установлен звуковой модуль, то в меню будет еще один пункт – **Зарегистрировать звук (Register sound).**



Пожалуйста, не ошибайтесь при его вводе, не вводите пробелов, все буквы должны быть заглавными. Не путайте цифры "0" и буквы "O" (в регистрационном коде не может быть букв "O").

Регистрационный код Вы получаете при покупке программы. Подробнее о покупке словарей см. в разделе **"Как получить регистрационный код словаря"**.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Регистрационные коды для словарей "MultiLex" версий 1.0-1.2 не подходят для словарей версии 2.0. О получении регистрационного кода читайте в разделе **"Как получить регистрационный код словаря"**

## Установка программы

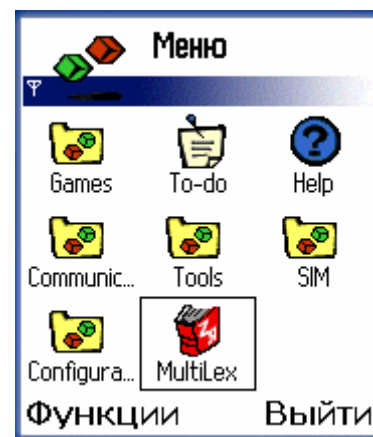
### ВНИМАНИЕ!

- Не забывайте перед началом установки любых программ (в том числе словаря "MultiLex") делать резервную копию данных с Вашего смартфона во избежание случайной потери нужной информации!
- Версии 1.0-1.2 и версия 2.0 "MultiLex" не совместимы. Если у Вас уже стоит зарегистрированная версия 1.0-1.2, то при установке версии 2.0 последняя заменит первую и из системы исчезнет информация о регистрации. Для того, чтобы словари вновь перешли в коммерческий режим, необходимо, либо вновь установить ту версию, которая была установлена на Вашем устройстве до этого (1.0-1.2), либо приобрести новую версию – Вам будет предоставлена значительная скидка. Всю информацию о покупке наших продуктов Вы можете найти на странице <http://www.epocware.com>.

Чтобы установить словарь, сделайте следующее:

1. Установите соединение между настольным компьютером и устройством Series 60, используя Bluetooth, инфракрасный порт или кабель.
2. Если Вы хотите установить словарь с настольного компьютера, перейдите к шагу 3. Если Вы хотите установить словарь с мобильного устройства, необходимо каким-либо образом перенести инсталляционный файл (\*.sis) на смартфон – например, используя Infrared, Bluetooth, программу File Explorer (Проводник) или программу PC Suite.
3. Запустите инсталляционный файл словаря.
4. Следуйте инструкциям программы установки.

После окончания инсталляции иконка словаря "MultiLex" появится в списке приложений.

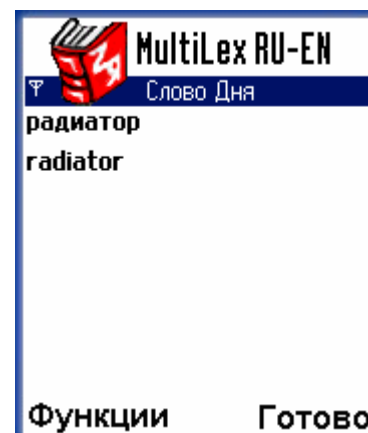


### ВНИМАНИЕ!

На устройствах Nokia 6600 словарь "MultiLex", распространяемый компанией Paragon Software (SHDD), не совместим со словарём, который поставляется на карте памяти (по программе Try&Buy).

## Работа с программой "MultiLex"

После запуска словаря "MultiLex" экран будет выглядеть так, как показано на рисунке справа (подробнее о функции Слово Дня читайте в разделе "Слово Дня"). Нажмите **Готово (Done)** для того, чтобы перейти к основному окну словаря.



В основном окне словаря Вы можете работать в режиме просмотра списка слов. Кроме того, Вы можете использовать словарь в режиме поиска по шаблону или в режиме просмотра словарной статьи. Элементы интерфейса и значения пунктов меню при работе в различных режимах описаны в соответствующих разделах ниже.

### Поиск слова

Вы можете просматривать слова, которые есть в базе словаря, передвигаясь по списку слов с помощью джойстика, а также вводить в строку ввода искомое слово с клавиатуры.

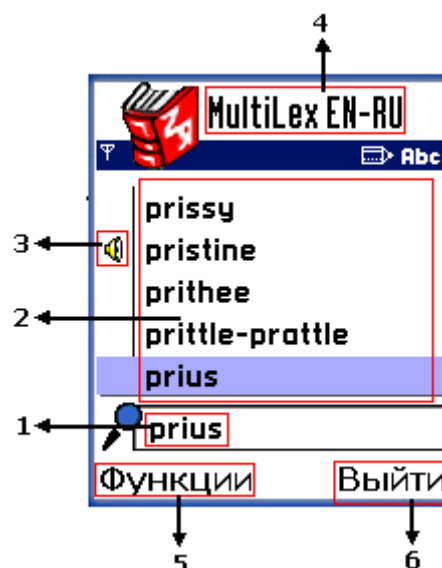
Чтобы посмотреть перевод введенного слова, нажмите центральную часть джойстика. Если введенное слово есть в базе словаря, то его перевод появится в поле перевода. Если введенного Вами слова нет в базе словаря, то Вы увидите слова, ближайшие к нему в списке.

Кроме того, в словаре реализована такая функция, как **Поиск по шаблону**. Вы можете использовать ее для поиска слов, в написании которых Вы не уверены.

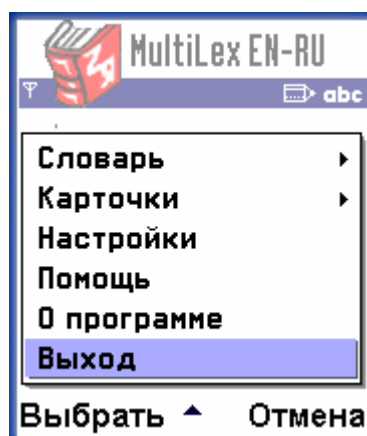
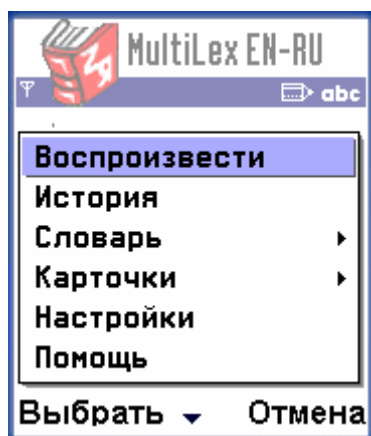
### Работа в режиме просмотра списка слов

Экран словаря в режиме просмотра списка слов показан на иллюстрации справа. Цифрами обозначены следующие элементы интерфейса:

1. Поле ввода слова.
2. Список слов, содержащихся в словаре.
3. Значок, отмечающий наличие данного слова в звуковом модуле (появляется только при наличии установленной соответствующей звуковой базы).
4. Название активного языкового направления.
5. Меню **Функции (Options)**. Подробнее см. раздел "Меню в режиме просмотра списка слов".
6. Выход из словаря.



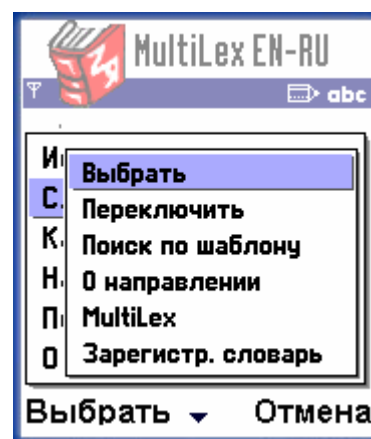
## Меню в режиме просмотра списка слов



При нажатии на кнопку **Функции (Options)** в режиме просмотра списка слов открывается меню со следующими пунктами:

1. **Воспроизвести (Play).** (Появляется в случае, если установлен соответствующий звуковой модуль). Данный пункт меню позволяет прослушать произношение выбранного слова.
2. **История (History).** В этом пункте Вы можете быстро вернуться к переводу любого из последних 15 просмотренных слов.
3. **Словарь (Dictionary).** При выборе данного пункта меню открывается следующее подменю:

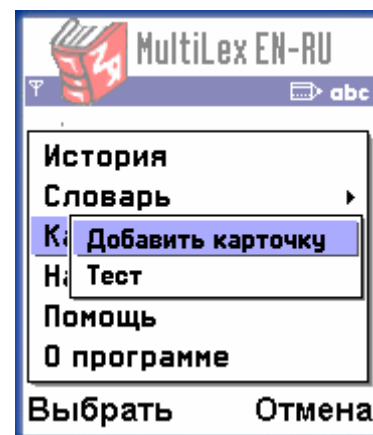
- **Выбрать (Select).** Данный пункт позволяет выбрать направление словаря. См. "Выбор словаря".
- **Переключить (Reverse).** Выбрав этот пункт, Вы можете переключить направление перевода на обратное. Например, если просматриваете статью француско-английского словаря, то после переключения поиск слова будет вестись по англо-французскому.



- **Поиск по шаблону (Wildcard search).** Выбор этого пункта переводит словарь в режим, позволяющий искать слова, в написании которых Вы не уверены (см. "Поиск по шаблону").
  - **О направлении (Direction info).** После выбора данного пункта откроется окно с информацией по активным словарным базам и звуковому модулю.
  - **Зарегистрировать словарь (Register dictionary).** Используйте данный пункт для того, чтобы зарегистрировать словарь.
  - **Зарегистрировать звук (Register sound).** Используйте данный пункт для того, чтобы зарегистрировать звуковой модуль.
4. **Карточки (Cards).** При выборе данного пункта открывается следующее подменю:



- **Добавить карточку (Add card).** Данный пункт меню позволяет записывать слова на карточки для заучивания. После добавления карточки Вы можете пройти обучающий тест. Более подробную информацию о тесте по карточкам читайте в разделе "Как учить слова, используя "MultiLex"".
- **Тест (Quiz).** Данный пункт меню позволяет запустить тест по карточкам. Более подробную информацию о тесте по карточкам читайте в разделе "Как учить слова, используя "MultiLex"".



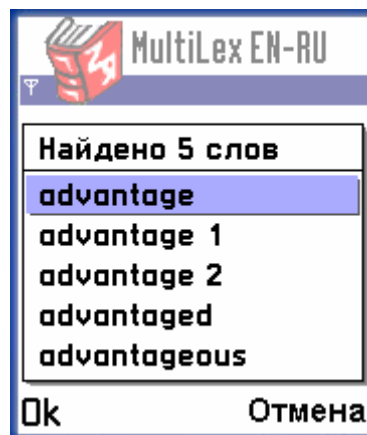
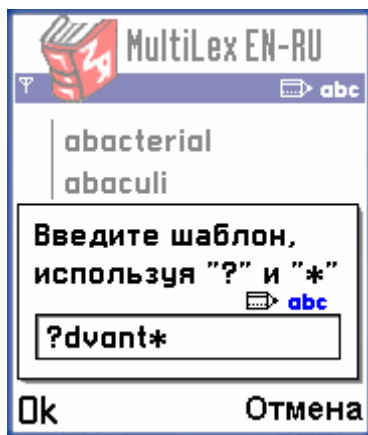
5. **Настройки (Settings).** Данный пункт меню позволяет настроить программу для более удобного использования. Более подробно о значении каждой настройки читайте в разделе "Настройки "MultiLex"".
6. **Помощь (Help).** Этот пункт позволяет получить помощь по использованию программы.
7. **О программе (About).** Данный пункт содержит информацию о версии программы.
8. **Выход (Exit).** Выход из словаря.

### ***Поиск по шаблону***

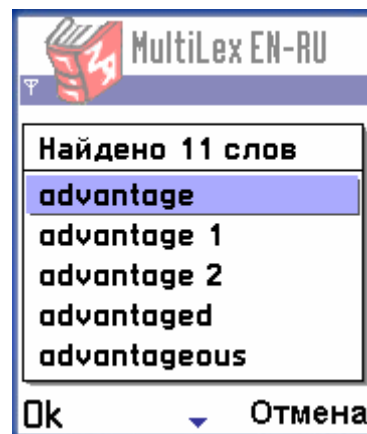
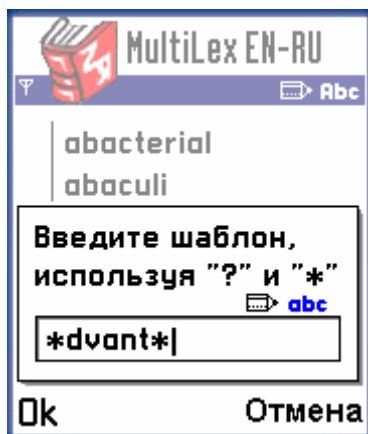
В словаре реализована функция поиска слов, в написании которых Вы не уверены: для поиска таких слов Вы можете задать шаблон. Откройте меню в режиме просмотра списка слов и выберите последовательно пункты **Словарь/Поиск по шаблону (Dictionary/Wildcard search)**. Вы можете искать слова, используя знак вопроса (?) вместо одиночного символа или звездочку (\*) вместо группы символов.

### ПРИМЕР

Шаблон `?dvant*` позволяет найти в словарях выбранного направления такие английские слова, как *advantage* и *advantageous*, а слово *disadvantage* будет пропущено (т.к. в части слова "disa" содержится больше одного символа). В приведенном примере (?) заменяет букву "а", а (\*) – группу символов "age" и "ageous".



Если Вы хотите, чтобы слово *disadvantage* было включено в список найденных слов, Вам следует задать шаблон `*dvant*`.



## Выбор словаря

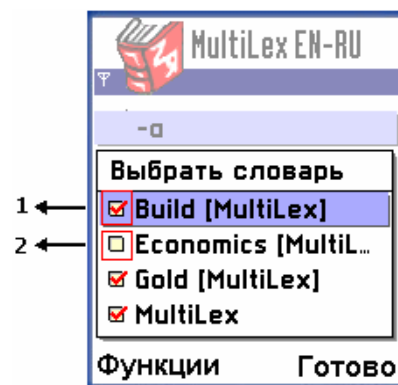
Выбрав пункт меню **Словарь/ Выбор словаря (Dictionary/Select)**, Вы попадете в окно выбора языкового направления. Нажав кнопку **Детали (Details)**, Вы перейдете в окно выбора словаря и увидите, какие именно словари установлены для данного направления. Первая цифра в скобках после направления показывает количество активных словарей для данного направления, вторая – общее количество словарей, установленных для данного направления.



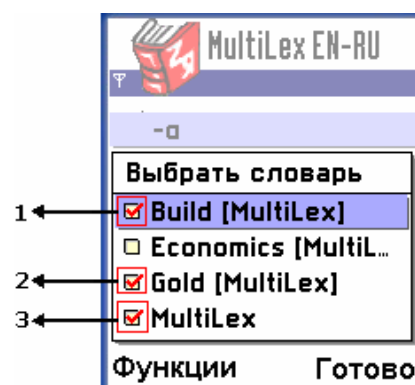
В окне выбора словаря можно активировать или деактивировать словари заданного направления, которые будут использоваться для поиска слова. На рисунке справа Вы видите, что словарь, обозначенный цифрой 1, включен, а словарь, обозначенный цифрой 2, выключен.

Нажатием на центральную часть джойстика можно снять отметку напротив словарей данного направления, тем самым отключив их.

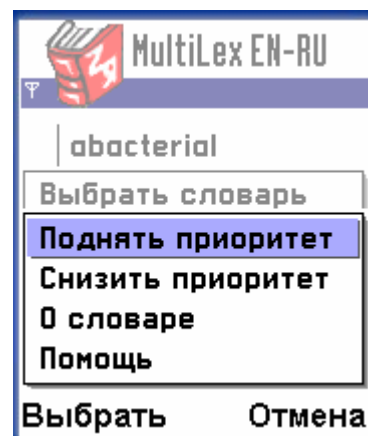
Нажав на **Функции (Options)**, Вы откроете меню, позволяющее производить отдельные действия над словарем.



Несколько активированных словарей одного направления сливаются в один словарь, то есть поиск слова ведется по объединенной словарной базе. Положение словаря в этом списке говорит о том, в каком порядке будут отображаться переводы одного и того же слова из разных словарей. На рисунке справа приоритеты словарей показаны цифрами.



Используя меню **Функции (Options)** из окна **Выбор словаря** можно изменять приоритет выбранного словаря. Пункты меню **Поднять приоритет** и **Снизить приоритет** позволяют задать приоритеты активных словарей.



## Работа в режиме просмотра перевода

### Элементы интерфейса в режиме просмотра перевода

Словарь в режиме просмотра перевода слов имеет следующий вид:

1. Искомое слово.
2. Название активного словаря.
3. Название активного направления словаря.
4. Значок, отмечающий наличие данного слова в звуковой базе (появляется только при наличии установленного соответствующего звукового модуля).
5. Перевод слова.
6. Меню **Функции (Options)**. Подробнее см. раздел "Меню в режиме просмотра списка слов".
7. **Назад (Back)**. Возврат в основное окно словаря.

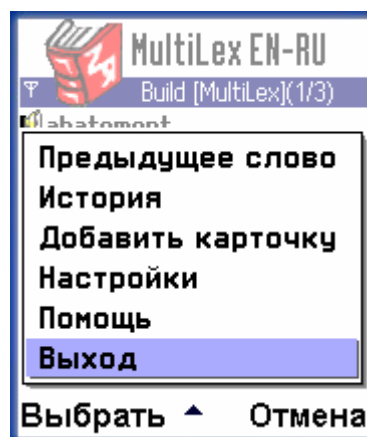
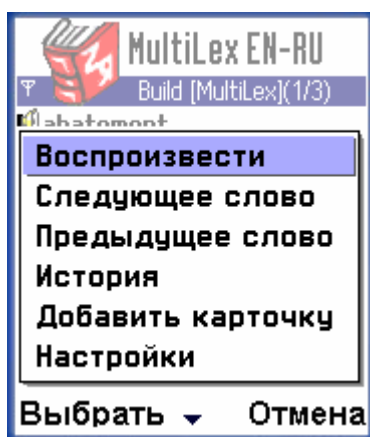


### Поиск слова

Вы можете также посмотреть перевод любого слова (или части слова) из поля перевода. Для этого подведите курсор к выбранному слову и нажмите на центральную часть джойстика. Словарь сразу же переключится в парный и начнет поиск и, если искомое слово есть в парном словаре, то Вы увидите его перевод. Если слова нет в словарной базе, то Вы увидите список ближайших к нему слов.

### Меню в режиме просмотра перевода

Меню **Функции (Options)** в режиме просмотра перевода содержит следующие пункты:



1. **Воспроизвести (Play)**. Данный пункт меню появляется после установки соответствующего звукового модуля при наличии в нем данного слова. Позволяет прослушать звучание слова.
2. **Следующее слово (Next word)**. Этот пункт меню позволяет перейти к переводу следующего по списку слова.
3. **Предыдущее слово (Previous word)**. Данный пункт меню позволяет перейти в окно с переводом предыдущего по списку слова.

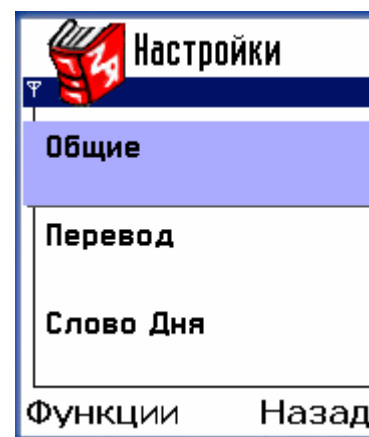
Вы также можете использовать аппаратные кнопки 1 и 3 для быстрого перехода к предыдущему и следующему слову соответственно.

Если у Вас установлено и активировано несколько словарей одного направления, и перевод искомого слова присутствует в нескольких из этих словарей, то при выборе данных пунктов меню Вы будете переходить с одного перевода на другой и лишь после того, как Вы пролистаете перевод из всех словарей, Вам будет показано следующее слово из списка.

4. **История (History).** Используя этот пункт, Вы можете быстро вернуться к переводу любого из последних 15 просмотренных слов.
5. **Добавить карточку (Add flash card).** Данный пункт меню позволяет записать текущее слово на карточку для последующего прохождения обучающего теста. Более подробную информацию о тесте по карточкам читайте в разделе "**Как учить слова, используя "MultiLex"**".
6. **Настройки (Settings).** Данный пункт меню позволяет настроить программу для более удобного использования. Более подробно о значении каждой настройки читайте в разделе "**Настройки "MultiLex"**".
7. **Помощь (Help).** Позволяет получить помощь по использованию программы.
8. **Выход (Exit).** Выход из словаря.

## Настройки "MultiLex"

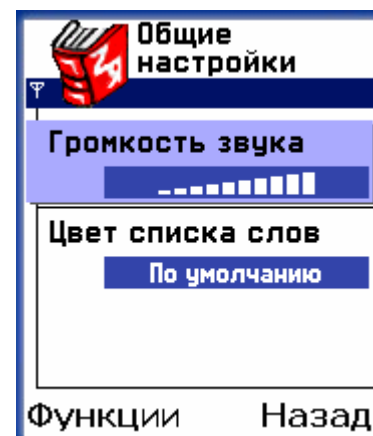
Данный пункт меню позволяет настроить программу для более удобного использования. Настройки "MultiLex" включают в себя: **Общие настройки, Настройки перевода и Настройки Слова Дня.**

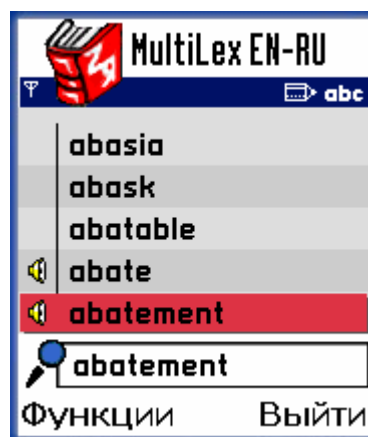
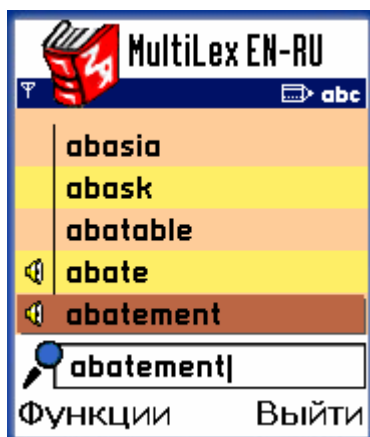


### Общие настройки

Общие настройки позволяют управлять громкостью звука и выбирать цветовую схему для режима списка слов.

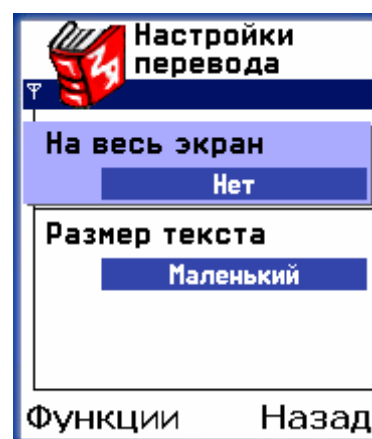
- Настройка **Громкость звука (Sound volume)** позволяет управлять громкостью воспроизведения звучания слов (при наличии установленного звукового модуля). Для использования данной настройки выберите строку **Громкость звука (Sound volume)** и нажмите **Функции/Изменить (Options/Change)** или центральную часть джойстика. Управление громкостью осуществляется движением джойстика вправо-влево.
- Настройка **Цвет списка слов (Word list colour)** позволяет выбрать цветовую схему списка слов словаря из нескольких вариантов. Выбор желаемой цветовой схемы осуществляется движением джойстика вверх-вниз.



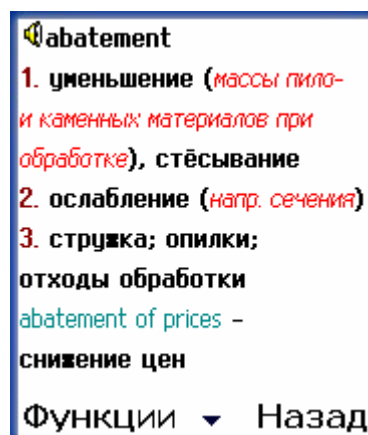
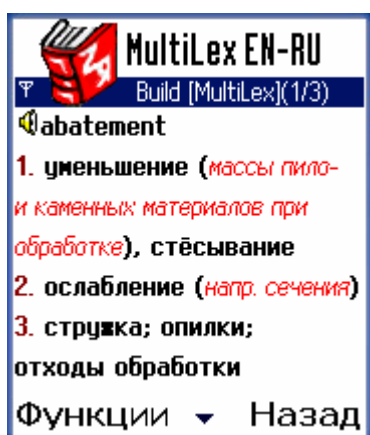


## Настройки перевода

Данный пункт меню позволяет управлять некоторыми элементами интерфейса в режиме перевода.



- Настройка **На весь экран (Full screen)** позволяет по умолчанию открывать перевод каждого слова в окне на весь экран (полезно для словарей, содержащих большое количество длинных словарных статей).

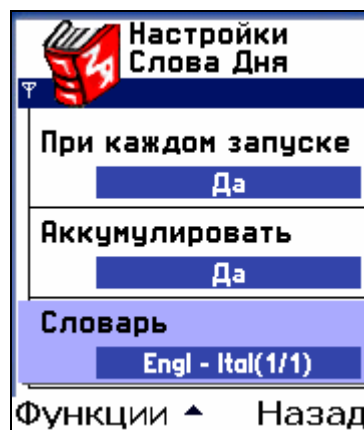
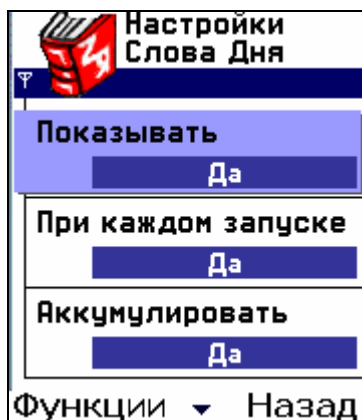


- Настройка **Размер текста (Text size)** позволяет управлять размером шрифта в окне перевода слова.

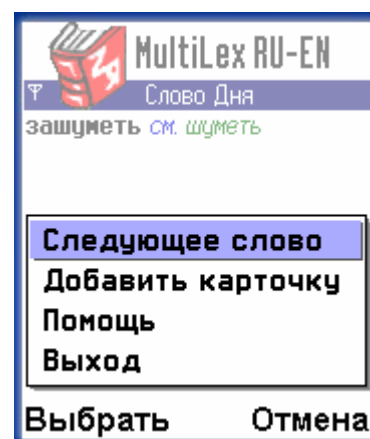
## Настройки Слова Дня

В версии 2.0 программы "MultiLex" разработана функция "Слово Дня". Подробнее о ней читайте в разделе "Как учить слова, используя "MultiLex"".

С помощью пункта меню **Настройки/Слово Дня (Settings/Word of the day)** Вы можете выбрать наиболее удобный для Вас режим использования данной функции.



- Настройка **Показывать (Show Word of the Day)** позволяет активизировать показ Слова Дня. Если эта опция включена, то Слово Дня будет показываться, если опция выключена, то не будет.
- Настройка **Показывать при каждом запуске (Show on every start)** позволяет управлять частотой показа Слова Дня. При включенной опции оно будет показываться каждый раз, когда Вы запускаете словарь, при выключенной – раз в день.
- Настройка **Аккумуляировать (Accumulate)** позволяет накапливать слова за несколько дней, если Вы не будете пользоваться словарем это время, и показывать слова за эти дни, когда Вы откроете словарь. При этом в меню Слова Дня появится опция **Следующее слово**, с помощью которой можно переходить к следующему из накопленных слов.
- Настройка **Словарь (Dictionary)** позволяет указать, словари какого языкового направления будут использоваться для выбора Слова Дня.



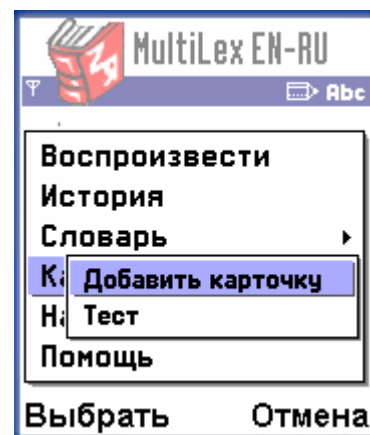
## Как учить слова, используя "MultiLex"

В данной версии программы "MultiLex" доступны дополнительные возможности для заучивания новых слов, такие как **Тест по карточкам** и **Слово Дня**.

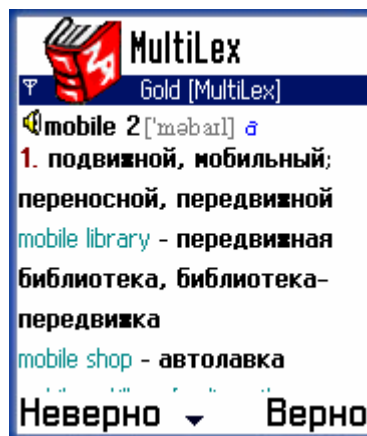
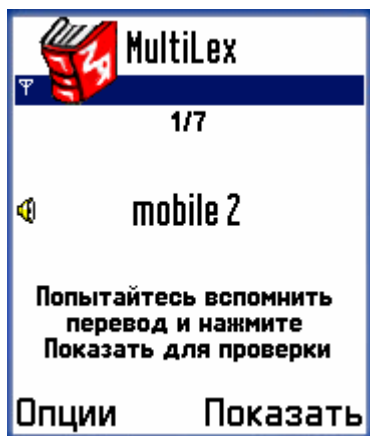
### Тест по карточкам

Словарь "MultiLex" предоставляет пользователю удобный способ заучивания переводов новых слов. Вы можете записывать слова на карточки и затем проходить по ним обучающий тест. Если Вы хотите выучить перевод слова из списка, откройте меню **Функции (Options)** в режиме просмотра списка слов и выберите в подменю **Карточки (Cards)** пункт **Добавить карточку (Add flash card)**. Чтобы добавить слово на карточку в режиме просмотра перевода, выберите пункт **Добавить карточку (Add flash card)** в меню **Функции (Options)**.

Точно так же добавляйте на карточки другие слова, переводы которых Вы хотите выучить.



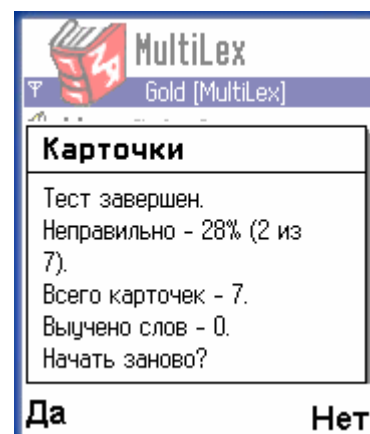
Когда у Вас накопится некоторое количество карточек, попробуйте пройти тест по изучаемым словам. Чтобы начать тест по новым словам, в режиме просмотра списка слов откройте меню **Функции (Options)** и выберите **Карточки/Тест (Cards/Quiz)**. Тест будет проходить следующим образом: Вам будет показано одно из тех слов, которые Вы добавили на карточки. Вам нужно вспомнить перевод этого слова и затем необходимо проверить, правильно ли Вы вспомнили перевод. Для этого нажмите кнопку **Показать (Show)**. Вам покажут правильный перевод слова. Для подтверждения Вашего ответа используйте кнопки: **Верно (Right)** и **Неверно (Wrong)**.



По окончании теста Вы увидите свои результаты.

Нажмите **Да (Yes)** для того, чтобы повторить тест и **Нет (No)** для того, чтобы вернуться в основное окно программы.

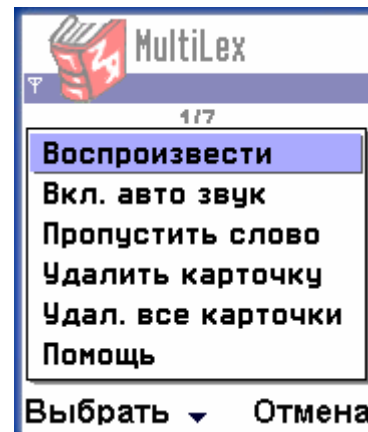
Через некоторое время запустите тест снова. На основании результатов тестов программа определяет, какие из изучаемых слов следует показывать чаще, а какие можно считать выученными и автоматически удалить. Если Вы хотите удалить карточку самостоятельно, воспользуйтесь меню теста.





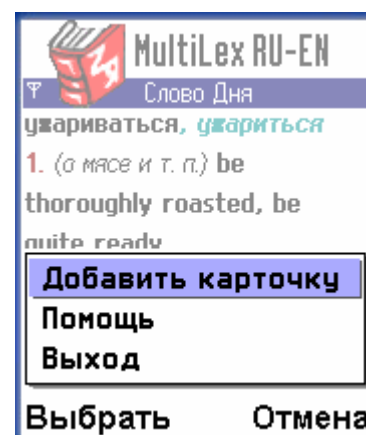
Для вызова меню при прохождении теста нажмите кнопку **Функции**. Меню содержит следующие пункты:

1. **Воспроизвести (Play)** – позволяет воспроизвести звучание слова, предложенного к изучению (данный пункт меню появляется в случае, если слово присутствует в установленном звуковом модуле).
2. **Включить авто звук (Switch auto play on)** – позволяет включить автоматическое озвучивание слов при прохождении теста. При отключении данной опции звуковое воспроизведение слова становится доступным только вручную, с помощью опции **Воспроизвести (Play)**. (Данный пункт меню появляется в случае, если слово присутствует в установленном звуковом модуле).
3. **Пропустить слово (Skip Card)** – позволяет пропустить слово в данном тесте. Слова, пропущенные таким образом, не учитываются в результатах теста.
4. **Удалить карточку (Delete flash card)** – позволяет удалить данную карточку из базы.
5. **Удалить все карточки (Delete all flash cards)** – позволяет удалить все карточки для данного направления словаря.
6. **Помощь (Help)** – позволяет получить помощь по прохождению теста.
7. **Выход (Exit)** – позволяет выйти из теста.



## Слово Дня

Кроме теста по карточкам, есть ещё одна возможность для запоминания новых слов – Слово Дня. Каждый день произвольное слово будет выбираться из словаря и показываться Вам в качестве Слова Дня при первом запуске словаря. Слово Дня и его перевод будут показаны в полноэкранном режиме. Вы можете либо просто ознакомиться с переводом слова, либо добавить его на карточку, для того чтобы выучить.



Настройки этой опции доступны через меню **Настройки** пункт **Слово Дня**. Подробнее читайте в разделе "Настройки Слова Дня" ["](#).

## Как создавать собственные словарные базы

Приложение "MultiLex" для любой мобильной платформы состоит из двух компонент – программной оболочки и словарных баз (словарей). Словарные базы всегда представлены в виде одного или двух файлов с расширением \*.prg. Для создания таких \*.prg файлов наша компания использует специальный компилятор словарных баз. Мы предлагаем всем желающим использовать наш компилятор "SlovoEd Studio & Conversion Tools" для создания собственных словарных баз.

"SlovoEd Studio & Conversion Tools" – это программа, предназначенная для опытных пользователей; профессиональный инструмент для того, чтобы перевести уже существующую словарную базу в формат, пригодный для использования на мобильном устройстве вместе с оболочкой MultiLex.

Используя "SlovoEd Studio & Conversion Tools", Вы можете создать словарную базу из понравившегося Вам источника (исходного файла) и оформить её именно так, как Вы хотите. На данный момент можно конвертировать в формат, подходящий оболочке MultiLex, исходные словарные базы трех типов – \*.dsl (формат словаря Lingvo), \*.csv (Microsoft Excel), \*.wb (словари из некоторых ресурсов Интернет, например, с сайта <http://www.freelang.net/dictionary/index.html?>).

**SlovoEd Studio** позволит Вам не только создать словарь для личного пользования, но и организовать список контактов или аналог корпоративной базы данных по продуктам для сотрудников Вашей компании.

Получить бесплатную копию программы можно на нашем сайте: <http://studio.penreader.com>.

После того, как с помощью программы "SlovoEd Studio & Conversion Tools" Вы создадите собственную словарную базу, Вам необходимо поместить ее в каталог смартфона C:\System\Apps\SlovoEdDicts, если словари установлены в основную память устройства, либо в каталог E:\System\Apps\SlovoEdDicts\ (или D:\System\Apps\SlovoEdDicts\), если словари находятся на карте памяти.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

Скопировать файлы в выбранный каталог можно с помощью утилиты FileManager ([http://Nokia-6600-software.epocware.com/ru/PC\\_File\\_Manager.html](http://Nokia-6600-software.epocware.com/ru/PC_File_Manager.html)). Эта утилита позволяет на настольном компьютере оперировать с файлами, находящимися на устройстве на базе платформы Symbian. Чтобы запустить утилиту на настольном компьютере выберите Start/Programs/Epocware/File Manager (Demo version).

## Удаление программы

Чтобы удалить словарь с Вашего устройства, сделайте следующее:

1. Откройте **Диспетчер приложений (Application Manager)** из основного меню.
2. Выберите словарь в списке установленных приложений и удалите его с помощью меню **Функции/Удалить (Options/Remove)**. Оболочка, каждый словарь и каждый звуковой модуль удаляются отдельно.

#### **ВНИМАНИЕ!**

Особенности операционной системы устройств Series 60 таковы, что при удалении одного словаря необходимо переустановить остальные словари заново. Не удаляйте при этом оболочку словаря во избежание потери информации о регистрации.

## Служба поддержки пользователей

Теперь для наших пользователей доступна База Знаний! Она была создана на основе часто задаваемых пользователями вопросов. В Базе Знаний содержится информация практически обо всех программах нашей компании.

Надеемся, что Вы найдёте в Базе Знаний интересующую Вас информацию:

<http://support.epocware.com>

Сайт компании: <http://www.epocware.com/ru>.

## Как получить регистрационный код словаря

Мы приглашаем вас посетить наш Интернет-сайт <http://www.epocware.com/ru>, посвященный словарям и другим утилитам для устройств Series 60 и других смартфонов на базе Symbian OS. Здесь Вы сможете найти демо-версии и детальную информацию о более чем 150 различных словарях.

На специализированной странице нашего сайта о словарях для смартфонов Symbian Series 60 <http://www.epocware.com/ru> Вы можете получить регистрационный код, выбрав наиболее удобный для Вас способ покупки программы:

- оплатить программу наличными через Сбербанк или любой другой банк на территории России, Украины, Белоруссии, Казахстана, Эстонии и Болгарии;
- воспользоваться кредитной карточкой;

На сайте <http://www.epocware.com/ru> выберите понравившуюся программу и, нажав кнопку “Купить”, Вы перейдете на страницу, где можно выбрать способ оплаты.

В частности, Вы сможете найти ссылки на Интернет-магазин “SoftKey”, который позволяет заказать и оплатить наши программы из любой точки России, Украины, Казахстана, Белоруссии, Эстонии или Болгарии. Оплата производится наличными или же по кредитной карте. В случае оплаты наличными система предлагает Вам распечатать квитанцию, которую Вы можете оплатить в любом отделении Сбербанка (точно так же, как Вы оплачиваете коммунальные платежи) или любого другого банка. После оплаты программа высылается Вам по электронной почте.

## Приложение: Установка и использование звукового модуля

В дополнение к словарю Вы можете приобрести звуковой модуль, который содержит звучание слов из списка словаря. Существуют разные варианты звуковых модулей - от максимально полных версий до компактных версий, в которых озвучены лишь наиболее часто употребляемые слова.

Для того, чтобы узнать больше о словарях **MultiLex** для смартфонов **Series 60** и о том, откуда можно скачать демо-версию звукового модуля, посетите наш сайт: <http://www.epocware.com/ru>.

### Ограничения демонстрационной версии и регистрация звукового модуля

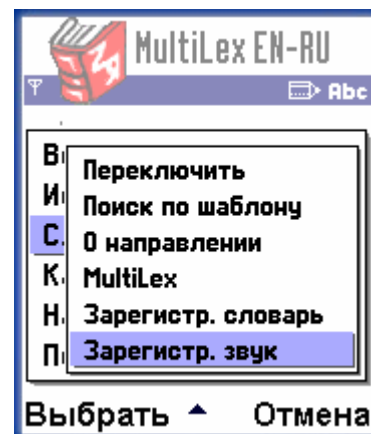
Чем дольше Вы используете демо-версию звукового модуля, тем чаще вместо произношения выбранного слова Вы слышите посторонний звуковой сигнал. Если Вы хотите пользоваться коммерческой версией звукового модуля, необходимо приобрести регистрационный код и зарегистрировать звуковой модуль.

Чтобы зарегистрировать звуковой модуль, Вам необходимо ввести регистрационный код в диалоге регистрации, выбрав в меню: **Функции/Словарь/Зарегистрировать звук**

**(Options/Dictionary/Register sound).**

Пожалуйста, не ошибайтесь при его вводе, не вводите пробелов, все буквы должны быть заглавными. Не путайте цифры "0" и буквы "O" (в регистрационном коде не может быть букв "O").

Всю информацию о покупке наших продуктов (в частности - звукового модуля) Вы можете найти на странице <http://www.epocware.com/ru>.



### Установка звукового модуля

#### **ВНИМАНИЕ!**

- Не забывайте перед началом установки любых программ (в том числе словаря "MultiLex") делать резервную копию данных с Вашего смартфона во избежание случайной потери нужной информации!
- Звуковой модуль не будет работать в случае, если на Вашем устройстве не установлена версия 2.0 словаря "MultiLex".

Чтобы установить звуковой модуль, сделайте следующее:


1. Установите соединение между настольным компьютером и устройством Series 60, используя Bluetooth, инфракрасный порт или кабель.
2. Если Вы хотите установить звуковой модуль с настольного компьютера, перейдите к шагу 3. Если Вы хотите установить словарь с мобильного устройства, необходимо каким-либо образом перенести инсталляционный файл (\*.sis) на смартфон – например, используя Infrared или Bluetooth.

3. Запустите инсталляционный файл словаря.
4. Следуйте инструкциям программы установки.

## Использование звукового модуля

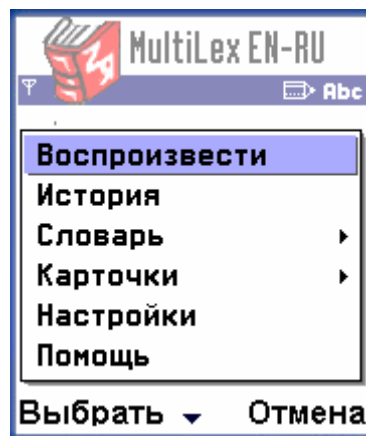
Традиционно во многих словных базах, которые используются вместе с оболочкой **MultiLex**, словарные статьи содержат не только перевод или толкование слова, но и его транскрипцию. Теперь же Вы не только видите значение слова и транскрипцию, но и можете прослушать его звучание, что существенно облегчает постановку правильного произношения.

Все слова звуковых модулей озвучены профессиональными дикторами.


После установки звукового модуля рядом с теми словами, произношение которых содержится в звуковой базе, в списке слов, в тесте по карточкам и в заголовке словарной статьи появится значок звука: .

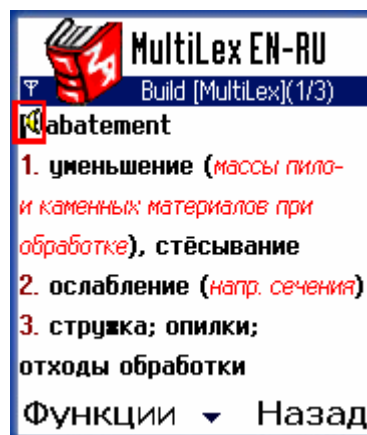
### Звук в основном окне

Для того чтобы прослушать звучание слова при просмотре списка слов, выберите строку с нужным словом и затем выберите пункт **Воспроизвести (Play)** в меню **Функции (Options)**.



### Звук при просмотре перевода

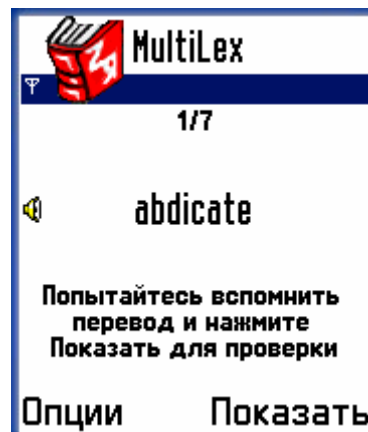
Для того чтобы прослушать звучание слова, когда Вы просматриваете словарную статью, подведите курсор на значок звука  и нажмите на центральную часть джойстика, либо выберите пункт **Воспроизвести (Play)** в меню **Функции (Options)**.



### Звук в тесте по карточкам

При прохождении теста по карточкам Вы можете прослушать звучание слова, которое видите на экране. Для этого нажмите на центральную часть джойстика или выберите в меню **Функции (Options)** пункт **Воспроизвести (Play)**.

Если при прохождении теста Вы хотите слышать произношение каждого слова, которое выводится на экран, в меню **Функции Options** выберите пункт **Включить автозвук (Switch auto play on)**. (Озвучиваться будут только те слова, произношение которых содержится в звуковом модуле.)



### Удаление звукового модуля

Чтобы удалить звуковой модуль с Вашего устройства, сделайте следующее:

1. Откройте **Диспетчер приложений (Application Manager)** из основного меню.
2. Выберите звуковой модуль в списке установленных приложений и удалите его с помощью меню **Функции/Удалить (Options/Remove)**.

#### **ВНИМАНИЕ!**

Особенности операционной системы устройств Series 60 таковы, что при удалении звуковой базы необходимо переустановить остальные компоненты программы (кроме оболочки словаря).

#### **Уважаемые пользователи!**

*Ещё раз благодарим Вас за интерес, проявленный к нашему программному обеспечению.*

*Надеемся, что наша программа Вам понравится и Вы приобретёте коммерческую версию словаря, тем самым поддержав уникальные отечественные разработки высокотехнологичного ПО для КПК и смартфонов.*

*Поверьте, нам чрезвычайно важна поддержка КАЖДОГО пользователя, честно заплатившего за наше программное обеспечение!*

*Заранее благодарим за Ваш выбор!*

©Eposware/ Paragon Software Group

МультиЛекс® - зарегистрированная торговая марка ЗАО "МедиаЛингва"  
Copyright©1996-2005, ЗАО "МедиаЛингва"